

## **BIANCA VITALARU**

[ORCID](#)

[Researchgate](#)

[Linkedin](#)



**Bianca Vitalaru** es Doctora en Lenguas Modernas, Literatura y Traducción por la Universidad de Alcalá (2012) con una tesis sobre terminología jurídica (español-rumano-inglés). Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Alcalá (2006), cursó el Máster Universitario en Comunicación Intercultural, Interpretación y Traducción en los Servicios Públicos en la misma universidad (2006-2007). Actualmente trabaja como profesora ayudante doctora en el Departamento de Filología Moderna. Con respecto a su experiencia docente, destaca su colaboración en programas de postgrado a lo largo de varios años impartiendo asignaturas de traducción especializada, traducción jurídica, técnicas y recursos para la traducción, comunicación interlingüística e intercultural, lingüística y métodos de investigación.

Es miembro del grupo de investigación FITISPos-UAH, con el que ha colaborado en la organización de una serie de eventos nacionales e internacionales relacionados con la traducción e interpretación (conferencias, jornadas) así como varios seminarios y talleres. Fue miembro del Grupo de Innovación Docente FITISPos-E-learning entre 2007 y 2020, y de AELFE y AESLA.

Tiene una experiencia de más de 10 años en investigación en temas relacionados con la comunicación intercultural, terminología, el lenguaje especializado, TISP y las nuevas tecnologías y la elaboración de materiales bilingües/multilingües y a la enseñanza universitaria, que constituyen sus principales líneas de investigación. Ha formado parte de proyectos de investigación nacionales relacionados con la comunicación en contextos jurídicos ('Comunicación eficiente en centros penitenciarios') y sanitarios ('Mediación interlingüística e intercultural: diseño, coordinación y seguimiento de un equipo de mediadores sanitarios'). Ha publicado, a lo largo de estos años, una serie de artículos o capítulos de libros y ha participado en diversos congresos nacionales e internacionales relacionados con sus temas de investigación.

